الأمم المتحدة

E/CN.3/2022/6

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

Distr.: General
16 December 2021
Arabic
Original: English

اللجنة الإحصائية

الدورة الثالثة والخمسون

1-4 آذار/مارس 2022

البند 3 (ج) من جدول الأعمال المؤقت*

بنود للمناقشة واتخاذ القرار: أساليب عمل اللجنة الإحصائية

تقرير المكتب عن أساليب عمل اللجنة الإحصائية: تنقيح الاختصاصات واستعراض المبادرات الأخرى للمكتب خلال فترة ما بين الدورات

مذكرة من الأمين العام

وفقا لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي 224/2021 وللممارسات السابقة، يتشرف الأمين العام بأن يحيل إلى اللجنة الإحصائية تقرير المكتب عن أساليب عمل اللجنة الإحصائية. وفي التقرير، يعيد المكتب تقييم الاختصاصات ويستعرض المبادرات الأخرى للمكتب خلال فترة ما بين الدورات 2021-2022. ويركز المكتب على تنقيحات اختصاصات اللجنة الإحصائية، ويستكشف الدروس المستفادة من الدورة الثانية والخمسين المعقودة افتراضيا، ويقدم معلومات مُحدّثة عن مبادرات أخرى، بما في ذلك تعميم مراعاة المنظور الجنساني في أعمال اللجنة. ويصف المكتب أيضا عملية تحديد النطاق لتصنيف العمل المعياري للجنة، ويأخذ في الاعتبار جميع الأعمال المعيارية القائمة التي اعتمدتها اللجنة أو أقرتها أو وافقت عليها في الفترة بين عامي 2008 و 2021، ويسلط الضوء على الخطوات التي أدت إلى وضع المواد وإلى عمليات الاعتماد. كما ستُعرض على اللجنة وثيقتان أساسيتان، هما الاختصاصات المنقحة ووثيقة تتضمن تحليلا مفصلا لعملية تحديد النطاق. وتُدعى اللجنة إلى النظر في تنقيحات الاختصاصات وعملية تحديد النطاق وسائر المبادرات التي يضطلع بها المكتب. وترد في الفقرة 41 من التقرير الإجراءات المطلوب من اللجنة اتخاذها.

* E/CN.3/2022/1.

21-19080 (A) 281221 130122

الرجاء إعادة استعمال الورق

تقرير المكتب عن أساليب عمل اللجنة الإحصائية: تنقيح الاختصاصات واستعراض المبادرات الأخرى للمكتب خلال فترة ما بين الدورات

أولا - مقدمة

1 - في الدورة الثانية والخمسين، طلبت اللجنة الإحصائية، في مقررها 116/52 (انظر E/2021/24-E/CN.3/2021/30)، إلى المكتب أن يستعرض بعناية الطرائق المستخدمة في الدورة الافتراضية الحالية (مثل المناسبات الجانبية والبيانات الكتابية) التي كانت ناجحة والتي يمكن استخدامها في الدورات المقبلة، وفي هذا السياق دعت المكتب إلى بدء عملية استعراض شفافة وتشاركية للاختصاصات التي وضعت منذ 50 عاما وإعداد مقترحات ممكنة بشأن كيفية تحديثها وعصرنتها.

2 - وفي الدورة الحادية والخمسين، طلبت اللجنة، في المقرر 115/51، اعتماد منظور جنساني وإدماجه في جميع بنود جدول أعمال اللجنة، وذلك بما يتماشى، على سبيل المثال، مع الممارسة الحالية المتبعة في المؤتمر الإحصائي للأمريكتين التابع للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي (انظر E/2020/24-E/CN.3/2020/37).

3 - وخلال فترة ما بين الدورات 2021-2022، عقد مكتب اللجنة أربعة اجتماعات عبر الإنترنت لمناقشة العمل الجاري. وفي هذا التقرير، تُعرض أعمال المكتب على اللجنة للنظر فيها. ويعرض التقرير بإيجاز عملية الاستعراض الشفافة والتشاركية لاختصاصات اللجنة التي وضعت منذ 50 عاما، وهي عملية أطلقها المكتب في حزيران/يونيه 2021، ويصف التقرير الدروس الرئيسية المُستخلصة خلال الدورة الافتراضية التي عقدت في آذار/مارس 2021، ويقدم معلومات مُحدّثة عن مبادرات أخرى، بما في ذلك عملية تحديد النطاق للعمل المعياري للجنة، واستعراض الأساليب الرامية إلى إدراج تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع أعمال اللجنة والتخطيط الأولي لاستعراض البرنامج المتعدد السنوات.

4 - وتُدعى اللجنة إلى النظر في تنقيحات الاختصاصات، وعملية تحديد النطاق للعمل المعياري، وسائر المبادرات التي يضطلع بها المكتب.

ثانيا - اختصاصات اللجنة الإحصائية

ألف - معلومات أساسية

5 - أنشأ المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة اللجنة الإحصائية في عام 1947. وحسبما يرد في الموقع الشبكي للجنة[1]، فهي أعلى هيئة في النظام الإحصائي العالمي، وتجمع بين كبار الإحصائيين من الدول الأعضاء من جميع أنحاء العالم، وهي أعلى هيئة لاتخاذ القرار بشأن الأنشطة الإحصائية الدولية، وتضطلع بمسؤولية وضع المعايير الإحصائية وتطوير المفاهيم والأساليب، بما في ذلك تنفيذها على الصعيدين الوطني والدولي.

(1) انظر https://unstats.un.org/unsd/statcom/.

6 - وقد وردت الاختصاصات الحالية في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي 1566 (د-50) المؤرخ 3 أيار/مايو 1971، الذي أعاد فيه المجلس تأكيد قراره 8 (د-1) المؤرخ 16 شباط/فبراير 1946، بصيغته المعدلة في القرار 8 (د-2) المؤرخ 21 حزيران/يونيه 1946. وبموجب الاختصاصات، تساعد اللجنة المجلس على ما يلي:

(أ) تشجيع وضع الإحصاءات الوطنية وتحسين قابليتها للمقارنة؛

(ب) تنسيق الأعمال الإحصائية للوكالات المتخصصة؛

(ج) تطوير الخدمات الإحصائية المركزية التابعة للأمانة العامة؛

(د) إسداء المشورة إلى أجهزة الأمم المتحدة بشأن المسائل العامة المتصلة بجمع المعلومات الإحصائية وتحليلها وتعميمها؛

(هـ) زيادة تحسين الإحصاءات والأساليب الإحصائية بشكل عام.

7 - وفي القرار 1566 (د-50)، شدد المجلس على أهمية وظيفة التنسيق التي تضطلع بها اللجنة وعلى ضرورة تحقيق نظام متكامل في جمع الإحصاءات الدولية وتجهيزها ونشرها؛ وسلّم باهتمام اللجنة الإحصائية وشعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة بالمسائل المتصلة باستخدام الحواسيب في منظومة الأمم المتحدة؛ وطلب إلى الأمين العام أن يضطلع، بالتعاون مع الوكالات المتخصصة، بعمل متضافر لمساعدة البلدان النامية على تعزيز نظمها الإحصائية.

8 - وبمرور السنوات، عزز قراران إضافيان دور اللجنة في الأوساط الإحصائية العالمية. أولا، سلّم المجلس في قراره 5/2020 بضرورة تعزيز تنسيق البرامج الإحصائية لمنظومة الأمم المتحدة، وبأن هذا التنسيق يتطلب التبسيط والتحسين من أجل دعم كفاءة النظام الإحصائي للأمم المتحدة بشكل أفضل، وبأن اللجنة الإحصائية تظل الهيئة الرئيسية لتنسيق البرامج الإحصائية لمنظومة الأمم المتحدة.

9 - وقد شجع المجلس بالفعل في قراره 6/2006 على تعزيز القدرات الإحصائية للوكالات الدولية ذات الصلة؛ وأهاب بمنظومة الأمم المتحدة، بما فيها شعبة الإحصاءات واللجان الإقليمية والوكالات الدولية، أن تدعم الجهود الوطنية المبذولة في بناء وتعزيز القدرات الإحصائية الوطنية؛ وحث جميع أصحاب المصلحة على دعم البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في تعزيز القدرة الإحصائية دعما للتنمية؛ ودعا الوكالات الدولية التي تتولى شعبة الإحصاءات تنسيق أعمالها إلى تحسين درجة التغطية والشفافية والإبلاغ بشأن جميع المؤشرات من أجل تعزيز قاعدة البيانات المتعلقة بجميع الأهداف الإنمائية للألفية.

10 - وثمة عنصر أساسي آخر يتمثل في إقرار الجمعية العامة المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية، التي تحدد المعايير المهنية والعلمية التي يجب أن تلتزم بها النظم الإحصائية الوطنية. وعملا بتوصية المجلس، قدم ممثل هنغاريا مشروع قرار، إلى جانب 48 مشاركا في تقديمه، بشأن المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية في الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة، مما أفضى إلى اتخاذ القرار 261/68 لاحقا.

11 - وتتماشى عملية الاستعراض والتنقيحات الحالية للاختصاصات التي وضعت قبل 50 عاما مع الاستعراض الجاري للمجلس وهيئاته الفرعية، على النحو الذي دعا إليه قرار الجمعية العامة 290/75 ألف. ويشارك مكتب اللجنة في استعراض الهيئات الفرعية للمجلس، الذي تجريه نائبة رئيس المجلس (بلغاريا). وتعد الاختصاصات المنقحة بصيغتها الواردة في وثيقة المعلومات الأساسية مساهمة هامة في تلك العملية.

باء - العملية

12 - أقرت اللجنة، في مقررها 116/52 المتعلق باستعراض اختصاصاتها، بالحاجة إلى التفكير في كيفية إدراج عملية التحديث في إطار عمل هيكلها وأساليب عملها. واستجابة للدعوة التي وجهتها اللجنة إلى المكتب لبدء عملية استعراض شفافة وتشاركية لاختصاصات اللجنة ولتقديم تفاصيل عن مقترحات ممكنة بشأن كيفية تحديثها وعصرنتها، شرع المكتب في عملية شملت جولتين من المشاورات العالمية بهدف إدراج طائفة واسعة من المساهمات من مختلف الأوساط الإحصائية العالمية.

13 - واتفق أعضاء المكتب على أن المبدأين التوجيهيين للاستعراض يتمثلان في أن تكون عملية مراجعة الاختصاصات وتحديثها متينة على نحو يُلبّي الاحتياجات المتغيرة للنظام الإيكولوجي للبيانات وأن تخدم على نحو أفضل احتياجات الهيئة الأم، أي المجلس. وجرى استعراض الاختصاصات لكي تشمل إشارات إلى المسائل الإحصائية الرئيسية التي تواجهها مكاتب الإحصاء الوطنية والنظم الإحصائية الوطنية. وكان الهدف من التنقيح هو تعزيز اللجنة بصفتها هيئة خبراء معنية بالإحصاءات والبيانات، وتعزيز دورها في النظم الإحصائية العالمية. وفضلا عن ذلك، يتيح تحديث النظم، بما في ذلك التحول نحو دور الجهات المشرفة على البيانات، الفرصة للجنة أن تضمن استجابة اختصاصاتها لتلك التحولات.

14 - واستنادا إلى استعراض أولي أجرته الأمانة العامة، عُقدت أول مشاورة مفتوحة في الفترة من 21 حزيران/يونيه إلى 9 تموز/يوليه 2021 (انظر المرفق الأول). وكان الغرض من المشاورة هو تمكين أعضاء اللجنة وجميع مكاتب الإحصاء الوطنية من تقديم مساهماتهم القيمة بشأن كيفية معالجة المسائل الإحصائية الحالية والمقبلة التي تواجهها النظم الإحصائية الوطنية للنظر فيها خلال الاستعراض. وشملت بعض النقاط الرئيسية التي تناولها التنقيح ما يلي: (أ) تحديث المراجع لتجسّد أحدث أطر السياسات العالمية، مثل استراتيجيات التنمية، وإدراج ما اتخذته اللجنة من قرارات رئيسية، بما في ذلك المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية وخطة عمل كيب تاون العالمية لبيانات التنمية المستدامة، ضمن أمور أخرى؛ (ب) إضافة إشارات إلى الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والأدوات التحليلية الحديثة؛ (ج) تلبية احتياجات النظام الإيكولوجي المتغير للبيانات.

15 - وخلال المشاورة المفتوحة، قدم 34 بلدا مدخلات، حيث رد 23 منها بأن اختصاصات عام 1971 لا تتناول القضايا الإحصائية الراهنة التي يواجهها مكتب الإحصاء أو النظام الإحصائي الوطني لديها؛ وردت 7 بأن اختصاصات عام 1971 تتناول القضايا الراهنة التي تواجهها المكاتب والنظم الإحصائية الوطنية؛ ورد بلد واحد بأن الاختصاصات الأصلية تتناول القضايا الراهنة التي يواجهها مكتب الإحصاء الوطني ولكن ليس النظام الإحصائي الوطني. ولم ترد ثلاثة بلدان على هذه الأسئلة.

16 - وقدم 29 بلدا ردودا مفصلة بشأن مجالات لم تتناولها اختصاصات عام 1971، شملت: النظام الإيكولوجي المتغير للبيانات، وسرية البيانات، ومصادر البيانات الجديدة والبديلة، والمعلومات الجغرافية المكانية، وتحديث الإحصاءات، والإشراف على البيانات.

17 - وقد شُكِّل فريق عامل مخصص صغير لمناقشة التنقيحات التي أدخلت على الاختصاصات، تقوده نائبة رئيس اللجنة (هنغاريا) ويضم أعضاءَ المكتب والجهات التسع التالية التي أعربت عن اهتمامها بالانضمام إلى الفريق العامل: إكوادور، وبولندا، وفنلندا، والكاميرون، وكوبا، وكولومبيا، ومصر، وجنوب أفريقيا، ودولة فلسطين.

18 - ونُقِّحت الاختصاصات استنادا إلى المدخلات الواردة خلال المشاورة الأولى، والمناقشات مع الفريق العامل الصغير، وإلى مشاورات إضافية بين المكتب والأمانة العامة. وطُرحت الاختصاصات المنقحة للنقاش في مشاورة ثانية عُقدت في كانون الأول/ديسمبر 2021.

19 - وفي أوائل كانون الأول/ديسمبر، بعث مدير شعبة الإحصاءات رسالة موجهة إلى رؤساء مكاتب الإحصاء الوطنية يطلب فيها أي تعليقات إضافية على المشروع المعمم، وأُجريت المشاورة الثانية في الفترة من 8 كانون الأول/ديسمبر 2021 إلى 7 كانون الثاني/يناير 2022. وعقب المشاورة، استعرض المكتب التعليقات وأعد تنقيحا آخر. وترد معلومات إضافية عن المشاورة الثانية وكذلك عن الاختصاصات المنقحة لكي تنظر فيها اللجنة في وثيقة معلومات أساسية تُعرض في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

ثالثا - الدروس المستفادة من الدورة الثانية والخمسين للجنة الإحصائية

ألف - ملخص الطرائق الافتراضية

20 - طلبت اللجنة الإحصائية في دورتها الثانية والخمسين، في مقررها 116/52، من المكتب أن يستعرض بعناية الطرائق المستخدمة في الدورة الافتراضية الحالية (مثل المناسبات الجانبية والبيانات الكتابية) التي كانت ناجحة والتي يمكن استخدامها في الدورات المقبلة. وبسبب الجائحة العالمية، عقدت الدورة الثانية والخمسين للجنة كسلسلة من الجلسات الافتراضية غير الرسمية في الفترة من 1 إلى 3 و 5 آذار/مارس 2021. وكانت الجلسات غير الرسمية تعقد لمدة ساعتين يوميا باستخدام منصة تتيح الترجمة الشفوية بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

21 - وكان من بين الإنجازات الرئيسية للدورة الثانية والخمسين الحضور الواسع النطاق نتيجة للشكل الافتراضي للدورة. وقام بالتسجيل فيها أكثر من 000 1 مندوب، منهم 800 مندوب قاموا بالتسجيل عبر البوابة الإلكترونية الرسمية للوفود وحوالي 200 مندوب من الوكالات قاموا بالتسجيل مباشرة لدى شعبة الإحصاءات. ومثل المندوبون 135 بلدا و 54 وكالة.

22 - ولما أتاحت الطريقة الافتراضية فرصة لمشاركة أوسع نطاقا، فقد نظّم مدير شعبة الإحصاءات حملة توعية خاصة استهدفت البلدان التي نادرا ما تحضر دورات اللجنة أو لم تحضر أيا منها قط، فضلا عن التواصل التقليدي مع رؤساء المكاتب المعينين حديثا. ونتيجة لحملة التوعية، تمكن 18 بلدا من البلدان الـ 38 التي نادرا ما تحضر دورات اللجنة من الانضمام إلى الجلسات الافتراضية غير الرسمية في الدورة الثانية والخمسين.

باء - البيانات الكتابية

23 - تمثل قرار رئيسي اتخذه مكتب اللجنة في الأخذ بأسلوب بيانات كتابية، يتيح لرؤساء الوفود أو ممثلي الدول الأعضاء والوكالات أو مسؤوليها المكلفين بتقديم بياناتهم بشأن بنود محددة من جدول الأعمال قبل الدورة.

24 - ولما كانت الجلسات غير الرسمية أقصر من الجلسات الحضورية المعتادة، فقد كانت البيانات الكتابية هي الوسيلة الرئيسية التي مكنّت الوفود من الإسهام في المناقشات الموضوعية بشأن بنود جدول الأعمال. وكانت جميع البيانات الواردة من الدول الأعضاء والوكالات تُحمّل على الموقع الشبكي للجنة عند

تلقِّيها. وقد ورد نحو 500 بيان كتابي بشأن بنود المناقشة واتخاذ القرار، وبشأن البنود للعلم، وبشأن جدول الأعمال المؤقت ومواعيد الدورة الثالثة والخمسين. وكانت بنود جدول الأعمال التي تلقت أكبر عدد من البيانات الكتابية هي البنود 3 (أ)، بشأن تقرير فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة (E/CN.3/2021/2)؛ و 3 (و)، بشأن تقرير لجنة الخبراء المعنية بالمحاسبة البيئية – الاقتصادية (E/CN.3/2021/10)؛ و 3 (ز)، بشأن تقرير الأمين العام عن إحصاءات الهجرة (E/CN.3/2021/11).

25 – وقد أتاحت البيانات الكتابية إجراء مناقشة قوية – على الرغم من شكلها الكتابي – وساعدت على إثراء الموجزات ومشاريع المقررات بطريقة متسقة. ورحبت شعبة الإحصاءات بالبيانات الكتابية لأنها تتيح الوصول إلى مورد دائم من التعليقات المفصلة بشأن برامج عمل محددة. ورجعت شعبة الإحصاءات والأفرقة العاملة العديدة التابعة للجنة إلى البيانات الكتابية على مدار السنة بهدف الاسترشاد بها في أعمالها على نحو أفضل.

26 – واتفق أعضاء المكتب، عند النظر في البيانات الكتابية، على أنها حققت نجاحا كبيرا وأتاحت إجراء مناقشات مجدية والاستفادة المثلى من فترات الجلسات المختصرة. وسلّم المكتب بأن قيام الأمانة العامة بتجهيز البيانات الكتابية واستعراضها ينطوي على عبء عمل إضافي وأنه من المهم تيسير تقديم البيانات الكتابية في الدورات المقبلة للجنة.

27 – كما جمعت الأمانة العامة قائمة بالبلدان التي أعربت عن رغبتها في تقديم مداخلات شفوية، وعلى مدى الأيام الثلاثة من الجلسات، قدِّم نحو 70 مداخلة أُدخلت في البرنامج.

جيم – المناسبات الجانبية عبر الإنترنت

28 – خلال دورات اللجنة، تشكل المناسبات الجانبية التي تعقد على هامش الجلسات الرسمية أداة هامة يمكن من خلالها للأوساط الإحصائية العالمية أن تتبادل المعلومات عن الأعمال الجارية وأن تعقد مناقشات غير رسمية متعمقة. وأراد المكتب أن يكفل عقد جلسات غير رسمية من هذا القبيل، على الرغم من الجائحة المستمرة، وقرر أن تُعقد جميع المناسبات الجانبية للدورة الثانية والخمسين للجنة كمناسبات عبر الإنترنت في الأسابيع التي تسبق تلك الدورة والتي تعقبها. وعُقد ما مجموعه 63 مناسبة جانبية[2]، بما في ذلك 50 مناسبة مفتوحة و 13 جلسة مغلقة.

29 – وقام المكتب بدور رئيسي في تحديد نطاق المناسبات الجانبية وتنوعها، حيث اتصل كل منها ببند من بنود جدول أعمال الدورة. وكان للمكتب دور أساسي في ضمان جودة المناسبات ومساهماتها في الحوار العالمي بشأن المسائل الرئيسية التي نوقشت في الدورة. وأعرب أعضاء المكتب عن شاغل يتعلق بالتداخل بين بعض المناسبات الجانبية عبر الإنترنت ومناسبات أخرى عقدت في الوقت نفسه وفي اليوم نفسه. ومن أجل ضمان أوسع مشاركة في المناسبات الجانبية وحوارات أكثر ثراء، أوصى المكتب بتقليل حالات التداخل إلى أدنى حد ممكن وبضرورة إعداد إرشادات إضافية للمنظِّمين.

(2) لمزيد من المعلومات، انظر https://unstats.un.org/unsd/statcom/52nd-session/side-events/.

رابعا - مبادرات أخرى للمكتب

ألف - مجموعة مصطلحات العمل المعياري

30 - أعدت شعبة الإحصاءات، بصفتها أمانة اللجنة، عملية تحديد نطاق تتعلق بالعمل المعياري للجنة في الفترة بين عامي 2008 و 2021، شملت دراسة أولية للإجراءات التي تفضي إلى اتخاذ اللجنة قرارا. ورمت العملية إلى تسليط الضوء على القواسم المشتركة بين الوثائق والإجراءات المُفضية إلى وضع المواد والأعمال التحضرية لاتخاذ اللجنة قرارا. وأبرزت كيفية استخدام اللغة والمصطلحات وكيفية تصنيف مختلف أنواع العمل المعياري حاليا. ويرد التحليل المفصل في وثيقة معلومات أساسية مرفقة بهذا التقرير.

31 - وشملت عملية تحديد النطاق 50 منشورا ناقشتها اللجنة في الفترة بين عامي 2008 و 2021 (انظر المرفق الثاني). وقد أُدرج كل منشور في إحدى فئات العمل المعياري التالية استنادا إلى طرائق التسمية المتعارف عليها: (أ) تصنيف، (ب) إطار، (ج) مبادئ توجيهية، (د) كتيِّب، (هـ) دليل، (و) مبادئ وتوصيات، (ز) معايير.

32 - ووُضع مقترح أولي لخريطة طريق مشتركة، ترد في المرفق الثاني، لإبراز الخطوات التي اتخذت في عملية اعتماد أو إقرار وثائق جديدة أو منقحة على التوالي، والاعتبارات الإضافية التي يمكن إضافتها إلى العملية الأساسية.

33 - والخطوات التالية في هذا العمل ستكون هي مواصلة استكشاف خرائط الطريق لاعتمادها أو إقرارها بغية التمكن من استبانة الفروق الدقيقة بين كل نوع من أنواع العمل المعياري.

باء - تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع أعمال اللجنة

34 - في الدورة الحادية والخمسين، طُلب من اللجنة اعتماد منظور جنساني وإدماجه في جميع بنود جدول أعمالها، بما يتماشى، على سبيل المثال، مع الممارسة الحالية المتبعة في المؤتمر الإحصائي للأمريكتين التابع للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (انظر E/2020/24-E/CN.3/2020/37، المقرر 115/51)[3].

35 - وقد أصدرت أمانة المؤتمر الإحصائي للأمريكتين مجموعة من المبادئ التوجيهية العامة لتعميم مراعاة المنظور الجنساني[4]، فضلا عن توصيات موجهة لكل فريق عامل من الأفرقة العاملة التابعة للمؤتمر الإقليمي بغية ضمان أن يتضمن عمل كل منها ومنتجاته النهائية نهجا جنسانيا وأن يسهم في المساواة بين الجنسين.

36 - واستجابة للمقرر 115/51 ودعما للعمل الجاري للمكتب، بذلت شعبة الاحصاءات جهودا أولية لدمج المنظور الجنساني في عمل اللجنة. ودعما للعملية والاستعراض، عرض فريق الخبراء المشترك بين

(3) Economic Commission for Latin America and the Caribbean, “Report of the tenth meeting of the Statistical Conference of the Americas of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean” (LC/CEA.10/9). متاح على: https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/45229/1/S2000149_en.pdf.

(4) Economic Commission for Latin America and the Caribbean, “Guidelines for gender mainstreaming in the working groups of the Statistical Conference of the Americas” (LC/CEA.11/9). متاح على: https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/47477/1/S2100637_en.pdf.

الوكالات المعني بالإحصاءات الجنسانية أن يتولى مهمة البحث في كيفية إدماج المنظور الجنساني في جميع أعمال اللجنة. وتبادل فريق الخبراء المشترك بين الوكالات في اجتماعه المعقود في الفترة من 6 إلى 8 كانون الأول/ديسمبر 2021 الأفكار بشأن سبل المضي قدما. ويرد المقترح الناتج عن ذلك في وثيقة المعلومات الأساسية المعروضة في إطار البند 3 (ح) في جدول الأعمال، بشأن الإحصاءات الجنسانية.

جيم - استعراض البرامج المتعددة السنوات

37 - شرع المكتب في استعراض برنامج العمل المتعدد السنوات في إطار أعماله التحضيرية للدورة الثالثة والخمسين. وكان الغرض من الاستعراض هو النظر في ما إذا كان التصنيف الحالي للعمل البرنامجي المتعدد السنوات كافيا لمعالجة النطاق الكامل للعمل الذي تضطلع به اللجنة. ولاحظ المكتب أن العمل الذي تقوم به فرقة عمل تابعة للجنة الاقتصادية لأوروبا، برئاسة المكسيك، لتحديث تصنيف الأنشطة الإحصائية الدولية سيُرسي الأساس لاستعراض برنامج العمل المتعدد السنوات. وقد اتُّفق، من ثم، على إرجاء استعراض البرنامج المتعدد السنوات إلى حين اكتمال العمل بشأن تحديث تصنيف الأنشطة الإحصائية.

دال - استعراض الركيزة الاجتماعية

38 - في الدورة الثانية والخمسين، كلّفت اللجنة المكتب، في المقرر 116/52، ووفقا لمقررها 125/51 وتقرير المكتب عن أساليب العمل (E/CN.3/2020/27، الفقرة 64)، بمهمة الشروع في عملية لفريق أصدقاء الرئيس لاستعراض مجال الإحصاءات الاجتماعية والديمغرافية، على غرار عملية استعراض فريق أصدقاء الرئيس للإحصاءات الاقتصادية في الفترة 2019-2021.

39 - وخلال فترة ما بين الدورات، ناقش المكتب المهمة واتفق على أهميتها. وأجرى مدير شعبة الإحصاءات مشاورات أولية بشأن قيادة الفريق. غير أنه نظرا لاستمرار الجائحة وأولويات أخرى، لم يُنشأ الفريق بعد.

هاء - مسائل أخرى

40 - في تشرين الأول/أكتوبر 2021، أرسل مكتب الإحصاء المركزي النرويجي رسالة باسم اللجنة التوجيهية لفريق الخبراء المعني بإحصاءات اللاجئين والمشردين داخليا وعديمي الجنسية موجهة إلى رئيس اللجنة طلب فيها رسميا تحديث الاختصاصات التي تغطي المرحلة الثالثة من عمل الفريق. وشملت التنقيحات المطلوبة إدراج إحصاءات انعدام الجنسية في نطاق عمل الفريق وتعديل عنوان الفريق ليعكس ذلك التغيير. وعقب إجراء استعراض شامل، وافق المكتب على الاختصاصات المحدثة (انظر E/CN.3/2022/10 للاطلاع على الاختصاصات المحدثة). وفي 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، كتب رئيس اللجنة الإحصائية إلى المدير العام لمكتب الإحصاء المركزي النرويجي يبلغه بموافقة المكتب فيما يتعلق بالاختصاصات المنقحة.

خامسا - الإجراءات المطلوب من اللجنة الإحصائية اتخاذها

41 - **تُدعى اللجنة الإحصائية إلى القيام بما يلي:**

(أ) **الإحاطة علما بالتقرير الحالي عن أعمال المكتب خلال فترة ما بين الدورات؛**

(ب) **النظر في التنقيحات التي أدخلت على اختصاصاتها واعتمادها؛**

(ج) **إبداء آرائها بشأن التحليل المتعلق بالوثائق؛**

(د) **إبداء آرائها بشأن المبادرات الأخرى التي يضطلع بها المكتب.**

المرفق الأول

مشاورة مفتوحة بشأن تنقيح اختصاصات اللجنة الإحصائية، من 21 حزيران/يونيه إلى 9 تموز/يوليه 2021

1 - الغرض من هذه المشاورة هو أن تتيح لأعضاء اللجنة الإحصائية وجميع مكاتب الإحصاء الوطنية تقديم مدخلاتهم القيمة في هذا الاستعراض الهام.

2 - وسلمت اللجنة بضرورة النظر في كيفية إدماج عملية التحديث في إطار هيكل اللجنة وأساليب عملها. ويتوخى المكتب أن تكون الاختصاصات المحدثة متينة على نحو يُلبي الاحتياجات المتغيرة للنظام الإيكولوجي للبيانات وأن تخدم احتياجات المجلس الاقتصادي والاجتماعي على نحو أفضل. ويهدف تنقيح الاختصاصات إلى تعزيز اللجنة بوصفها هيئة خبراء معنية بالإحصاءات والبيانات ودورها في النظم الإحصائية العالمية. ويتطلب تحديث النظم، بما في ذلك التحول نحو دور جهات الإشراف على البيانات، أن تسعى اللجنة إلى أن تتسم اللجنة بالاستجابة والمرونة إزاء هذه التحولات.

3 - وكخطوة أولى، أجرى المكتب استعراضا أوليا. وتشمل بعض النقاط التي سيجري تناولها في التنقيح ما يلي:

- تحديث الإشارات إلى أطر سياسات عالمية أحدث، مثل استراتيجيات التنمية، وإدراج ما اتخذته اللجنة من قرارات رئيسية، من قبيل المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية وخطة عمل كيب تاون العالمية لبيانات التنمية المستدامة
- إضافة إشارات إلى الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والأدوات التحليلية الحديثة
- تلبية احتياجات النظام الإيكولوجي المتغير للبيانات

4 - ويود المكتب أن يطلب مدخلاتكم بشأن الأسئلة التالية.

1 - هل توافقون على قائمة النقاط التي سيجري تناولها على النحو المشار إليه في الفقرة أعلاه؟

2 - إذا كانت الإجابة بـ "لا" عن السؤال 1، يرجى تقديم مقترحاتكم.

3 - هل تتناول اختصاصات عام 1971 المسائل الإحصائية الراهنة التي يواجهها مكتب الإحصاء الوطني لديكم؟

4 - هل تتناول اختصاصات عام 1971 المسائل الإحصائية الراهنة التي يواجهها النظام الإحصائي الوطني لديكم؟

5 - ما هي المجالات التي لا تتناولها اختصاصات عام 1971 وينبغي إدراجها؟ يرجى مشاركة مجالات وميادين وأنواع بيانات وشراكات محددة، وما إلى ذلك، يمكن إضافتها إلى الولاية لتغطية جميع الاحتياجات ومجالات العمل.

6 - وخلال الأشهر المقبلة، سيعمل فريق صغير للصياغة على استعراض الاختصاصات وتنقيحها. فإذا كنتم ترغبون في الانضمام إلى فريق الصياغة، يُرجى إبلاغ الأمانة العامة بذلك.

المرفق الثاني

المنشورات التي شملتها عملية تحديد النطاق

المنشور	*الفئة*
التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار 2-1	تصنيف
التصنيف الدولي الموحد للمهن	تصنيف
التصنيف الدولي للأنشطة لأغراض إحصاءات استخدام الوقت 2016	تصنيف
إطار تطوير الإحصاءات البيئية	إطار
نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية – محاسبة النظم الإيكولوجية	إطار
نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية – الإطار المركزي	إطار
الإطار العالمي للمعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية	إطار
إحصاءات التجارة الدولية للبضائع: المفاهيم والتعاريف 2010	مفاهيم وتعاريف
المبادئ التوجيهية لإنتاج الإحصاءات المتعلقة بملكية الأصول من منظور جنساني	مبادئ توجيهية
المبادئ التوجيهية بشأن استخدام التكنولوجيات الإلكترونية لجمع البيانات في تعدادات السكان والمساكن	مبادئ توجيهية
المبادئ التوجيهية لإعداد الإحصاءات المتعلقة بالعنف ضد المرأة	مبادئ توجيهية
المبادئ التوجيهية بشأن الإحصاءات الاقتصادية المتكاملة	مبادئ توجيهية
تصميم عينات مسح الأسر: إرشادات عملية	مبادئ توجيهية
المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسجلات الإحصائية للأعمال التجارية	مبادئ توجيهية
كتيب عن إدارة تعداد السكان والمساكن، التنقيح 2	كُتيِّب
كتيِّب عن تنقيح تعدادات السكان والمساكن، التنقيح 2	كُتيِّب
كتيِّب عن نظم التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية: إدارتها وعملياتها وصيانتها، التنقيح 1	كُتيِّب
كُتيِّب عن المحاسبة الوطنية: الإنتاج المالي والتدفقات والمخزونات في نظام الحسابات القومي	كُتيِّب
قياس السكان الناشطين اقتصاديا والخصائص ذات الصلة في تعدادات السكان: دليل	كُتيِّب
دليل البنية الأساسية الجغرافية المكانية لدعم أنشطة التعداد	كُتيِّب
كُتيِّب عن إحصاءات الحوكمة	كُتيِّب
دليل إدارة وتنظيم النظم الإحصائية الوطنية	كُتيِّب
دليل المحاسبة لسلاسل القيمة العالمية: الحسابات الساتلية لسلسلة القيمة العالمية والإحصاءات التجارية المتكاملة	كُتيِّب
دليل نموذج البيانات والبيانات الوصفية للإحصاءات القصيرة الأجل	كُتيِّب
دليل عن العرض واستخدام الجداول وجداول المدخلات والمخرجات مع ملحقات وتطبيقات	كُتيِّب
دليل المحاسبة الوطنية: الحساب الفرعي للمؤسسات غير الربحية والمؤسسات ذات الصلة والعمل التطوعي	كُتيِّب
دليل المؤشرات المركبة للدورات الاقتصادية	كُتيِّب
دليل التقديرات السريعة	كُتيِّب
دليل الدراسات الاستقصائية للاتجاهات الاقتصادية	كُتيِّب
إدماج المنظور الجنساني في الإحصاءات	دليل
إحصاءات التجارة الدولية في البضائع: دليل تجميع الإحصاءات التنقيح 1	دليل

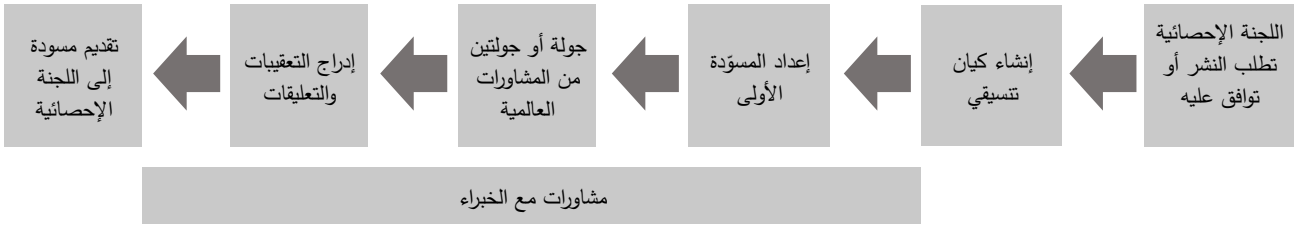
المنشور	*الفئة*
دليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات 2010	دليل
دليل الأمم المتحدة للأطر الوطنية لضمان الجودة في مجال الإحصاءات الرسمية	دليل
دليل مؤشر أسعار الاستهلاك	دليل
مرشد تجميع البيانات لدليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات 2010	دليل
دليل تجميع إحصاءات الطاقة	دليل
ديباجة منقحة للمبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية	مبادئ
مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح 3	مبادئ وتوصيات
المبادئ والتوصيات لنظام الإحصاءات الحيوية، التنقيح 3	مبادئ وتوصيات
التوصيات الدولية بشأن إحصاءات اللاجئين	توصيات
التوصيات الدولية لإحصاءات المياه	توصيات
التوصيات الدولية للإحصاءات الصناعية 2008	توصيات
التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة 2008	توصيات
التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات تجارة التوزيع 2008	توصيات
التوصيات الدولية لإحصاءات الطاقة	توصيات
التصنيف الصناعي الدولي الموحَّد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح 4	معيار
نظام الحسابات القومية 2008	معيار
إحصاءات التجارة الدولية في البضائع: ملحق لدليل تجميع الإحصاءات	ملحق
التقرير التقني عن إحصاءات المشردين داخليا: الممارسة الحالية وتوصيات للتحسين	تقرير تقني

المرفق الثالث

خرائط الطريق المشتركة للاعتماد

الشكل الأول

خريطة طريق مشتركة للاعتماد (وليس التنقيح)

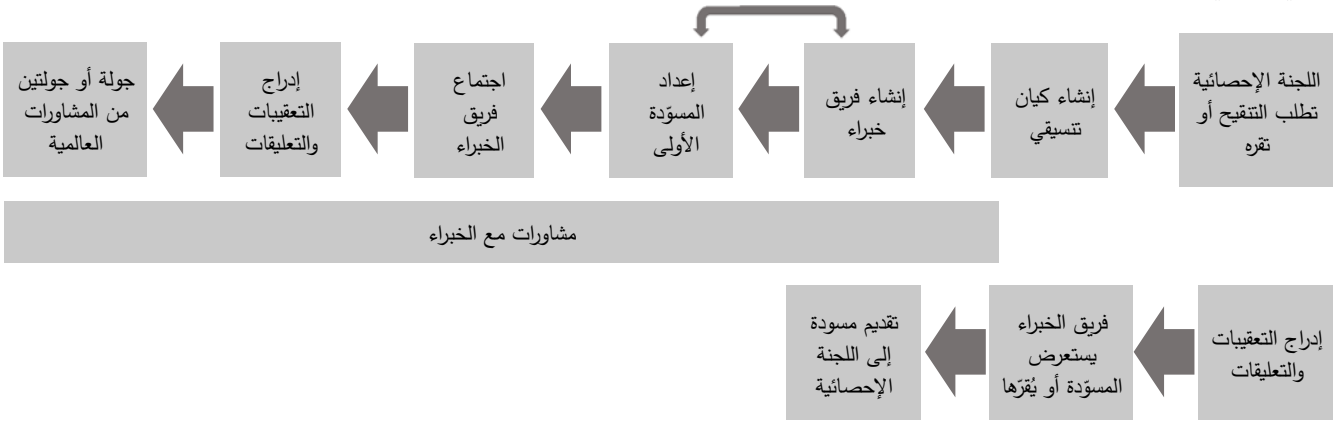


اعتبارات إضافية:

- حلقات عمل
- اجتماعات ومناقشات تقنية
- إمكانية إجراء جولات متعددة للمسوّدات المُعمّمة لمزيد من التعليقات والاقتراحات
- مناقشته المسوّدة في جلسة واحدة أو عدة جلسات لفريق من الخبراء أو اجتماعات للخبراء
- تعيين استشاريين
- اختبارات تجريبية
- نشر المسوّدة على الموقع الشبكي لشعبة الإحصاءات بغية الحصول على تعليقات عالمية

الشكل الثاني

خريطة طريق مشتركة للاعتماد (التنقيح)



اعتبارات إضافية:

- حلقات عمل
- إمكانية إجراء جولات متعددة للمسوّدات المُعمّمة بغية الحصول على تعليقات واقتراحات
- تعيين استشاريين
- اختبارات تجريبية